

ПРИКАЗ
НАРОДНОГО КОМИССАРА ОБОРОНЫ СОЮЗА ССР
№ 0015

31 марта 1940 года

г. Москва

1. На основании постановления Правительства СССР 1-й стрелковый корпус Финской Народной Армии, 4, 5 и Отдельный стрелковые полки Финской Народной Армии, действовавшие в составе войск Северо-Западного Фронта, 14, 8 и 9 Армий к 5.4.1940 года - расформировать.
2. Личный состав и материальную часть расформированных частей использовать на укомплектование войск Ленинградского военного округа, 14, 8 и 9 Армий.
3. Добровольцев, поступивших на службу в указанные части демобилизовать.
4. По расформировании частей личный состав перевести на общеармейскую форму одежды и всех участников боевых действий взять на особый учет.
5. Начальнику Главного Управления Красной Армии к 2.4.1940 г. дать указания Ленинградскому Военному округу 14, 8 и 9 Армий об использовании рядового и младшего начсостава расформировываемых частей.
6. Директиву № 4/2/103043 - отменить.
7. Приказ ввести в действие по телеграфу.

ЗАМ. НАРОДНОГО КОМИССАРА ОБОРОНЫ СССР
МАРШАЛ СОВЕТСКОГО СОЮЗА - К. ВОРОШИЛОВ

Источник: Общий перечень приказов Народного комиссара обороны СССР за 1940 г.
(soldat.ru)

SNTL:N PUOLUSTUKSEN KANSANKOMISSAARIN KÄSKY

Maaliskuun 31 pnä 1940

Moskova

1. SNTL:n hallituksen määräyksellä Suomen Kansanarmeijan 1. kivääriarmeijaosasto, 4.,5. ja Erillinen Suomen Kansanarmeijan kiväärirykmentti toimien osana Luoteisrintaman Luoteisrintaman joukkoja, 14., 8. ja 9. armeijat hajoitetaan 5. huhutikuuta.
2. Hajoitettujen yksiköiden henkilöstö ja materiaalit tulee saattaa Leningradin sotilaspiirin 14., 8., ja 9. armeijan joukkojen käytettäväksi
3. Erikoisjoukkojen palvelukseen astuneet vapaaehtoiset tulee demobilisoida.
4. Yksiköitä purettaessa henkilöstö siirtyy yleisiin armeijan univormuihin ja kaikki taisteluoperaatioihin osallistuneet rekisteröidään erikseen.
5. Huhutikuun 2. päivään 1940 mennessä Puna-armeijan päähallinnon päällikkö antaa määräykset Leningradin sotilaspiirin 14:nnelle, 8:nnelle ja 9:nnelle armeijalle hajoitettujen yksiköiden rivimiesten ja alemman päällystön käytöstä.
6. Direktiivi No. 4/2/103043 peruutetaan
7. Käsky pannaan toimeen sähköitse.

SNTL:N PUOLUSTUKSEN VARAKANSANKOMISSAARI
NEUVOSTOLIITON MARSALKKA - K. VOROSHILOV

ORDER PEOPLE'S COMMISSAR FOR DEFENSE OF THE USSR

No. 0015

March 31, 1940

Moscow

8. Based on the decree of the Government of the USSR, the 1st Rifle Corps of the Finnish People's Army, 4, 5 and Separate Rifle Regiments of the Finnish People's Army, operating as part of the troops of the North-Western Front, 14, 8 and 9 Armies by April 5, 1940 - to disband.
9. The personnel and material of the disbanded units should be used to staff the troops of the Leningrad Military District, the 14th, 8th and 9th Armies.
10. Volunteers who entered service in the specified units should be demobilized.
11. Upon disbandment of units, transfer personnel to general army uniforms and place all participants in combat operations on special register.
12. By April 2, 1940, give instructions to the Chief of the Main Directorate of the Red Army to the Leningrad Military District of the 14th, 8th and 9th Armies on the use of privates and junior command staff of disbanded units.
13. Directive No. 4/2/103043 - repealed.
14. The order shall be put into effect by telegraph.

DEPUTY PEOPLE'S COMMISSAR FOR DEFENSE OF THE USSR

MARSHAL OF THE SOVIET UNION - K. VOROSHILOV